

## 事故自動緊急通報装置試験（協定規則第 144 号）

### 1. 総則

事故自動緊急通報装置（協定規則第 144 号）の試験実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 144 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

### 2. 試験記録及び成績

2.1 試験記録及び成績は、付表に記載すること。

ただし試験成績については記載内容が変わらなければ、別表を作成し添付しても良い。  
この時の書式は特に規定しない。

2.2 試験記録及び成績は、日本語又は英語のみの記載でもよい。

2.3 試験記録及び成績は、該当しない項目は省略してもよい。

付表1  
Attached Table4

事故自動緊急通報装置の機能及び性能の試験記録及び成績  
Accident Emergency Call Systems Test Data Record Form  
協定規則第144号

(規則35. 非認可型式のAECD装備時の車載事故緊急通話システム(AECS)に関する車両試験)  
Regulation No. 144 of the 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe  
(Restricted to paragraphs 35. Vehicle test with regard to their Accident Emergency Call Systems (AECS) when equipped with an AECD of non approved type)

試験期日 : 年 月 日 試験担当者 :  
Test date : Y. M. D. Tested by :  
試験場所 :  
Test site :

試験自動車  
Test Vehicle  
車名 :  
Make :

型式 : 類別 :  
Type : Variant :

車台番号 :  
Chassis No. :

改訂番号 : 補足改訂番号 :  
Series No. : Supplement No. :

車両衝突テスト  
vehicle impact test

試験の種類 Variation of test	UN規則No.94(前面衝突) UN Regulation No.94(Frontal collision)			UN規則No.95(側面衝突) UN Regulation No.95(Lateral collision)		
衝突速度(km/h) Collision speed						
ずれ量(mm) Deviation from impact point	左右方向 Left / Right			前後方向 Forward / Backward		
				上下方向 Upward / Downward		
	全体 Total	前軸 Front Axle	後軸 Rear Axle	全体 Total	前軸 Front Axle	後軸 Rear Axle
試験自動車重量(kg) Test vehicle weight						
基準質量(設計値)(kg) Reference mass (Design value)						

35.1.	一般要件 General	
35.1.1.	車両に搭載されるAECDは、本規則のパートIbに基づき認可された型式ではないものとする。 The AECD installed in the vehicle shall not be of a type approved under Part Ib of this Regulation.	適 / 否 Pass Fail
35.1.2.	AECDがすべての必須モードで動作し、かつバックアップ電源(装備時)が充電されるようにするため、AECDを車両の車載電気ネットワークに接続するものとする。 The AECD shall be connected to the vehicle's on-board electrical network, so that the AECD functions in all the required modes, and the backup power source (if fitted) is charged.	適 / 否 Pass Fail
35.1.3.	AECDの取り付けは、GNSS信号の受信が得られ、PLMNにアクセスできるように行うものとする。 申請者は、AECSが目的とするPLMNおよびGNSS受信機に関する関連情報を提供するものとする。 The installation of the AECD shall be such to obtain reception of the GNSS signal, and to access a PLMN. The applicant shall provide the relevant information about the PLMN and GNSS receiver to which the AECS is intended.	適 / 否 Pass Fail
35.1.4.	トリガー信号の受信時において、AECS は、データを送信するとともにPSAPとの音声接続を確立するものとする。 データ送信が失敗した場合、AECS はそのデータ送信を再試行するものとする。 データ送信が成功した後に音声接続が失われた場合には、AECS は音声接続の再確立を試行するものとする。 移動体通信網を使用した音声接続の確立および／またはデータ送信が不可能だった場合には、AECS は当該データを不揮発性メモリに保存し、データを再送信して音声接続の確立を試みるものとする。 Upon reception of a triggering signal, the AECS shall send data and establish voice connection with the PSAP. If the sending of data fails, then the AECS shall retry sending the data. If the AECS has successfully sent the data and then loses the voice connection, it shall try to re-establish voice connection. In the case it was not possible to establish voice connection and/or send data using mobile communication networks, the AECS shall store the data in non-volatile memory and attempt re-transmission of the data and to establish a voice connection.	適 / 否 Pass Fail
35.2.	磁界または電界がAECSの実効性に悪影響を及ぼさないものとする。UN規則 No.10、04改訂シリーズまたはその後の改訂シリーズの技術要件および過渡規定への適合によってこれを実証するものとする。 The effectiveness of AECS shall not be adversely affected by magnetic or electrical fields. This shall be demonstrated by compliance with the technical requirements and transitional provisions of UN Regulation No. 10, 04 series of amendments or any later series of amendments.	適 / 否 Pass Fail
35.4.	PLMNに対するアクセス手段 Mean of access to PLMN	
	AECSは、PLMNに関する登録／認証およびPLMNに対するアクセスを可能にする内蔵ハードウェアを備えるものとする。 The AECS shall be fitted with an embedded hardware allowing registration/authentication on, and access to a PLMN.	適 / 否 Pass Fail

35.5.	<p>AECSの取り付けは、激しい車両衝突の過程でトリガー信号を受信できるように行うものとする。本項に説明する車両衝突テストの中でこれを検証するものとする。トリガー信号の受信時において、AECSは緊急通話トランザクションを実行するものとする。本規則の附則11に説明するいずれかのテスト方法によってこれを検証するものとする。</p> <p>The installation of the AECS shall be such to receive a trigger signal during a severe vehicle impact. This shall be verified during the vehicle impact test described in this paragraph.</p> <p>Upon receiving a trigger signal, the AECS shall perform an emergency call transaction. This shall be verified by one of the test methods described in Annex 11 to this Regulation.</p>	
35.5.1.	<p>カテゴリーM1の車両は、以下の適用を受けるものとする：</p> <p>Vehicles of category M1 shall be subject to the following:</p>	
35.5.1.1.	<p>車両総重量が2.5トン以下かつRポイントの高さが700mm以下であるカテゴリーM1の車両に関するトリガー信号の検証：</p> <p>Vehicles of category M1 with a total permissible mass less than or equal to 2.5 tons and R-point height at or below 700 mm, verification of the trigger signal:</p>	該当無し N/A
35.5.1.1.1.	<p>UN規則No.94(前面衝突)の附則3およびUN規則No.95の附則4による車両衝突の実施時</p> <p>when performing a collision of the vehicle according to Annex 3 of UN Regulation No. 94 (Frontal collision) and Annex 4 to UN Regulation No. 95:</p> <p>(a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated;</p> <p>(b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A
35.5.1.1.2.	<p>本規則による型式認可の拡大の場合、または本規則の発効前にUN規則No.94またはNo.95によりすでに認可された車両型式の認可の場合には、既存の証拠資料(報告書、画像、再現テストデータまたはそれに類するもの)に基づくUN規則No.94(前面衝突)およびUN規則No.95(側面衝突)の衝突過程に関する以下の実証時</p> <p>In the case of the extension of type approvals to this Regulation, or in the case of the approval of vehicle types already approved to UN Regulations Nos. 94 or 95 prior the entry into force of this Regulation, when demonstrating with existing documentation (report, images, simulation data or equivalent) that during a UN Regulation No. 94 (Frontal collision) and UN Regulation No. 95 (Lateral collision) impact:</p> <p>(a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated;</p> <p>(b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A
35.5.1.2.	<p>車両総重量が2.5トン以下かつRポイントの高さが700mmを超えるカテゴリーM1の車両に関するトリガー信号の検証：</p> <p>Vehicles of category M1 with a total permissible mass less than or equal to 2.5 tons and R-point height above 700 mm, verification of the trigger signal:</p>	該当無し N/A
35.5.1.2.1.	<p>UN規則No.94(前面衝突)の附則3による車両衝突の実施時</p> <p>when performing a collision of the vehicle according to Annex 3 to UN Regulation No. 94 (Frontal collision),</p> <p>(a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated;</p> <p>(b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A

35.5.1.2.2.	<p>本規則による型式認可の拡大の場合、または本規則の発効前にUN規則No.94によりすでに認可された車両型式の認可の場合には、既存の証拠資料(報告書、画像、再現テストデータまたはそれに類するもの)に基づくUN規則No.94(前面衝突)の衝突過程に関する以下の実証時:</p> <p>In the case of the extension of type approvals to this Regulation, or in the case of the approval of vehicle types already approved to UN Regulations Nos. 94 prior the entry into force of this Regulation, when demonstrating with existing documentation (report, images, simulation data or equivalent) that during a UN Regulation No. 94 (Frontal collision) impact:</p>	<p>適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A</p>
	<p>(a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated;</p> <p>(b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.</p>	
35.5.1.3.	<p>車両総重量が2.5トン超、かつRポイントの高さが700mm以下であるカテゴリM1の車両に関するトリガー信号の検証:</p> <p>Vehicles of category M1 with a total permissible mass above 2.5 tons and R-point height less than or equal to 700 mm, verification of the trigger signal:</p>	<p>該当無し N/A</p>
35.5.1.3.1.	<p>UN規則No.95(側面衝突)の附則4による車両衝突の実施時、 when performing a collision of the vehicle according to Annex 4 to UN Regulation No. 95 (Lateral collision),</p>	<p>適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A</p>
	<p>(a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated;</p> <p>(b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.</p>	
35.5.1.3.2.	<p>本規則による型式認可の拡大の場合、または本規則の発効前にUN規則No.95によりすでに認可された車両型式の認可の場合には、既存の証拠資料(報告書、画像、再現テストデータまたはそれに類するもの)に基づくUN規則No. 95(側面衝突)の衝突過程に関する以下の実証時:</p> <p>in the case of the extension of type approvals to this Regulation, or in the case of the approval of vehicle types already approved to UN Regulations Nos. 95 prior the entry into force of this Regulation, when demonstrating with existing documentation (report, images, simulation data or equivalent) that during a UN Regulation No. 95 (Lateral collision) impact:</p>	<p>適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A</p>
	<p>(a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated;</p> <p>(b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.</p>	
35.5.1.4.	<p>車両総重量が2.5トン超、かつRポイントの高さが700mmを超えるカテゴリM1の車両:</p> <p>Vehicles of category M1 with a total permissible mass above 2.5 tons and R-point height above 700 mm:</p>	<p>該当無し N/A</p>
35.5.1.4.1.	<p>メーカーは、AECS用にトリガー信号が与えられることを既存の証拠資料(報告書、画像、図面またはそれに類するもの)によって実証するものとする。 the manufacturer shall demonstrate with existing documentation (report, images, drawing or equivalent) that a triggering signal is available for the purpose of AECS.</p>	<p>適 / 否 Pass Fail</p>
35.5.2.	<p>カテゴリN1の車両は、以下の適用を受けるものとする: Vehicles of category N1 shall be subject to the following:</p>	
35.5.2.1.	<p>Rポイントの高さが700mm以下であるカテゴリN1の車両に関するトリガー信号の検証:</p> <p>Vehicles of category N1 with a R-point height at or below 700 mm, verification of the trigger signal:</p>	<p>該当無し N/A</p>

35.5.2.1.1.	UN規則No.95(側面衝突)による車両衝突の実施時、 when performing a collision of the vehicle according to UN Regulation No. 95 (Lateral collision), (a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated; (b) 車両に対する衝撃によってAECSの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECS is not adversely affected by the impact to the vehicle.	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A
35.5.2.1.2.	本規則による型式認可の拡大の場合、または本規則の発効前にUN規則No.95によりすでに認可された車両型式の認可の場合には、既存の証拠資料(報告書、画像、再現テストデータまたはそれに類するもの)に基づくUN 規則No.94およびUN 規則No.95のテスト過程に関する以下の実証時： In the case of the extension of type approvals to this Regulation, or in the case of the approval of vehicle types already approved to UN Regulations Nos. 95 prior the entry into force of this Regulation, when demonstrating with existing documentation (report, images, simulation data or equivalent) that during a UN Regulation No. 94 and UN Regulation No. 95 test: (a) トリガー信号が生成されたこと。 A triggering signal was generated; (b) 車両に対する衝撃によってAECDの設置に悪影響が生じないこと。 The installation of AECD is not adversely affected by the impact to the vehicle.	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A
35.5.2.2.	Rポイントの高さが700mmを超えるカテゴリーN1の車両： Vehicles of category N1 with a R-point height above 700 mm:	該当無し N/A
35.5.2.2.1	メーカーは、AECS用にトリガー信号が与えられることを既存の証拠資料(報告書、画像、図面またはそれに類するもの)によって実証するものとする。 The manufacturer shall demonstrate with existing documentation (report, images, drawing or equivalent) that a triggering signal is available for the purpose of AECS.	適 / 否 Pass Fail
35.6.	AECSコントロール装置 認可対象の車両は、AECSコントロール装置を装備するものとする。 AECS control The vehicle subject to approval shall be equipped with an AECS control	
35.6.1.	AECSコントロール装置は、UN規則No.121、01改訂シリーズまたはその後の改訂シリーズの関連要件および過渡規定に適合するように搭載されるものとする。 The AECS control shall be installed such to comply with the relevant requirements and transitional provisions of UN Regulation No. 121, 01 series of amendments or any later series of amendments.	適 / 否 Pass Fail
35.6.2.	AECSコントロール装置は、不注意による作動のリスクが低減されるように設計および／または配置されるものとする。 The AECS control shall be designed and/or placed in such a way that the risk of an inadvertent activation is reduced.	適 / 否 Pass Fail
35.6.3.	AECSコントロール装置がマルチタスクディスプレイに組み込まれている場合は、その操作が2回以下の意図的アクションによって可能とされるものとする。 If the AECS control is embedded into a multi-task display, its operation shall be possible with two deliberate actions or less.	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A
35.6.4.	AECSコントロール装置の機能は、附則11、1項の適用を受けるものとする。 The AECS control functionality shall be subject to Annex 11, paragraph 1.	適 / 否 Pass Fail
35.6.5.	HMIの手段によってAECSを不作為にすることは可能でないものとする。メンテナンスおよび修理を目的として一時的無効化機能は許容されるものとする。 It shall not be possible to deactivate the AECS by the means of HMI. A temporary deactivation function shall be permitted for the purpose of maintenance and repair.	適 / 否 Pass Fail

35.7.	AECS情報および警告信号 AECS information and warning signal	
35.7.1.	AECS情報および／または警告信号は、UN規則No.121、01改訂シリーズまたはその後の改訂シリーズの当該実装要件に適合するように実装されるものとする。  The AECS information and/or warning signal shall be installed such to comply with the relevant installation requirements of UN Regulation No. 121, 01 series of amendments or any later series of amendments.	適 / 否 Pass Fail
35.7.2.	AECSが自動または手動で作動された時点で、緊急通話トランザクションの状況に関して以下の情報が与えられるものとする： The following information shall be provided regarding the status of the emergency call transaction when the AECS is automatically or manually activated:  (a) システムが処理中（緊急通話がトリガーされ、接続がセットアップ中、データ送信が進行中もしくは完了状態、または音声通話が進行中）、 System is processing (emergency call is triggered, connection is being set up, data transmission is in progress or completed, or voice call is in progress);  (b) 送信失敗（接続の失敗またはデータ送信の失敗）。 Transmission failed (connection failed or data transmission failed).  それぞれ附則11、1項および2項の規定への適合によってこれを検証するものとする。 This shall be verified by compliance with the provisions of Annex 11, respectively paragraphs 1. and 2.	適 / 否 Pass Fail
35.7.3.	AECSの内部異常が生じた場合に警告信号が出力されるものとする。故障の発生中にAECSの異常の視覚表示を継続するものとする。これを一時的に中止してもよいが、イグニッションスイッチまたは車両のマスターコントロールスイッチ（該当するいずれか）の作動時点で必ず再開するものとする。  A warning signal shall be provided in case of AECS internal malfunction. Visual indication of the AECS malfunction shall be displayed while the failure is present. It may be cancelled temporarily, but shall be repeated whenever the ignition or the vehicle master control switch is activated (whichever is applicable).	適 / 否 Pass Fail
35.7.3.1.	メーカーは、型式認可当局に対し、異常表示ストラテジーがどのように達成されるかを概括的に示す説明および技術文書を与えるものとする。この文書はメーカーが保持し、型式認可の時点で技術機関による検査のために開示されるものとする。 これには少なくとも以下の項目が含まれるものとする：  The manufacturer shall provide the Type Approval Authority with an explanation and technical documentation which shows, in overall terms, how the malfunction indication strategy is achieved. This documentation shall be maintained by the manufacturer and shall be made open for inspection by the Technical Service at the time of the type approval. This shall at least cover the following items:	

表4

Table 4

自己テスト機能に関する情報のテンプレート

Template of information for self-test function

項目 Item		注記 Notes
構成部品 Component	故障種別 Failure type	
制御モジュール Control module	内部故障 Internal failure	内部故障は、たとえばハードウェア故障、ウォッチドッグ、ソフトウェアチェックサム、ソフトウェアイメージの完全性などを意味する。 Internal failure means e.g. hardware failure, watch-dog, software checksum, software image integrity, ...
通信モジュール Communication module	電気結線／モジュールの通信障害 Electrical connection / module communication failure	モジュール内の故障は制御モジュールと通信モジュール間のデジタル通信の欠如によって検出することができる。 A failure in the module can be detected by the absence of digital communication between the control module and the communication module.
	内部故障 Internal failure	基本機能であるために必要な項目：故障はAECSがその機能を実行できないことを意味する。 Item necessary because it is a basic function: a failure implies that the AECS cannot perform its function.
GNSS受信機 GNSS receiver	電気結線／モジュールの通信障害 Electrical connection / module communication failure	本規則ではGNSSの認可は任意。 GNSS approval optional in this Regulation.
	内部故障 Internal failure	本規則ではGNSSの認可は任意。 GNSS approval optional in this Regulation.
移動体通信網アンテナ Mobile network antenna	電気結線 Electrical connection	
GNSSアンテナ GNSS antenna	電気結線 Electrical connection	本規則ではGNSSの認可は任意。 GNSS approval optional in this Regulation.
CCU	電気結線 Electrical connection	たとえば衝突検出センサシステム、トリガー装置など e.g. crash detection sensor system, triggering device, ...
	内部故障 Internal failure	良好な状態でなければ、自動緊急通話が不可能になる。 If not in good condition, then the automatic emergency call is not possible.
電源 Power supply	電気結線 Electrical connection	専用電源に接続している。 Dedicated power supply is connected.
SIM	存在しない Not present	この項目は着脱式のSIMカードが使用される場合にのみ該当する。 This item only applies if a removable SIM card is used.
バックアップ電源 (装備時) Back-up power supply (if fitted)	充電状態(メーカーの判断による警告の閾値) The state of charge, threshold for warning at the discretion of the manufacturer	充電状態がメーカーによる危機的レベルになったときの故障。 Failure if the state of charge is at a critical level according to the manufacturer.



35.7.3.2.	テスト手順 Test procedure	
	自己テスト機能の検証テスト Self-test function verification test	
35.7.3.2.1.	構成部品の代表的構成によるAECSに対して以下のテストを実行するものとする。  The following test shall be performed on an AECS on a representative arrangement of components.	
35.7.3.2.2.	メーカー提供の技術文書に従って自己テスト機能の監視対象である1つ以上の項目に重大な故障を導入することにより、AECSシステムの異常を再現する。対象項目は、技術機関の判断によって選択するものとする。  Simulate a malfunction of the AECS system by introducing a critical failure in one or more of the items monitored by the self-test function according to the technical documentation provided by the manufacturer. The item(s) shall be selected at the discretion of the Technical Service.	
35.7.3.2.3.	AECSの電源を入れ、AECS警告信号装置が点灯することを確認する。 Power the AECS up and verify that the AECS warning signal device illuminates.	
35.7.3.2.4.	AECSの電源を切り、通常動作に戻す。 Power the AECS down and restore it to normal operation.	
35.7.3.2.5.	AECSの電源を入れ、AECS警告信号装置が点灯しないか、または最初に点灯した後すぐに消灯することを確認する。 Power the AECS up and verify that the AECS warning signal device does not illuminate or extinguishes shortly after illuminating initially.	
35.8.	ハンズフリー音声性能 Hands-free audio performance	
	AECSは、車両運転者にとって十分な音声明瞭度を提供するものとする。 The AECS shall provide sufficient voice intelligibility for the vehicle driver.	

35.8.1.	<p>1.5項を前提として、これは次のように実証することができる:  Subject to paragraph 1.5., this can be demonstrated as follows:  当該のUN規則No.94および／またはNo.95によるいずれかのテストを実施する前に、車両内におけるITU-T P.1140 06/15への適合を証明することにより、衝突前の音声明瞭度を実証するものとする。  AECSの適合は、ITU-T P.1140 06/15に基づき、このITU規格の8.8.1項および8.8.3項に以下の条件を追加して検査するものとする:</p> <p>Pre-crash voice intelligibility shall be demonstrated by proving compliance with ITU-T P.1140 06/15 in a vehicle prior to conducting any of the tests according to UN Regulations Nos. 94 and/or 95 whichever is relevant.  AECS compliance shall be checked based on ITU-T P.1140 06/15 with the following additions to paragraphs 8.8.1. and 8.8.3. of this ITU standard:</p> <p>(a) TCLw: TCLwは、AGCのすべての設定について46dB以上であることが望ましく、IVSシステムのメーカーがそれを検証するものとする。テスト中は、AGCが作動状態であるため、音量調節の最大設定を確実に決定することはできない。そのため、ITU-T P.1140 06/15の8.8.1項に説明された消音モードにおける公称システム設定でテストを実施する。</p> <p>TCLw: TCLw should be at least 46 dB for all settings of the AGC which shall be verified by the manufacturer of the IVS system. During testing the maximum setting of the volume control cannot be reliably determined due to activated AGC. Therefore, the test is conducted with nominal system setting in quiet mode as described in chapter 8.8.1. of ITU-T P.1140 06/15.</p> <p>(b) 時変エコー経路および発話に関するエコー性能: 注意点として、一部の車両では、ドアの開閉が測定中に不要な音響警告信号を生じさせることがあり、これがテストに影響を及ぼす場合がある。かかる事象においては、助手席に人を乗せ、測定中、その内側の腕(たとえば左ハンドル車両では左腕)を上下に静かに動かすという方法(ITU-T P.1140 06/15の8.8.3項による)でテストを実施する。</p> <p>Echo performance with time variant echo path and speech: Note that for some vehicles, opening and closing the door may lead to unwanted acoustic warning signals during the measurement, which may impact the test. In such event the test is conducted by positioning a person on the co-driver's seat, who is quietly moving the inboard arm (e.g. left arm for left-hand drive vehicles) up and down during the measurement (according to paragraph 8.8.3. of ITU-T P.1140 06/15).</p>	<p>適 / 否  Pass      Fail  該当無し  N/A</p>
35.8.2.	<p>当該のUN規則No.94および／またはNo.95によるテストの実行後、35.8.3項に従った主観的テストによって衝突後の音声明瞭度を実証するものとする。</p> <p>Post-crash voice intelligibility shall be demonstrated by subjective testing in accordance with paragraph 35.8.3. after performing tests according to UN Regulations Nos. 94 and/or 95 whichever is relevant.</p>	<p>適 / 否  Pass      Fail  該当無し  N/A</p>
35.8.3.	<p>テスト用言語  Testing languages</p>	
35.8.3.1.	<p>衝突後ハンズフリー音声性能の明瞭度テストに使用する言語は、本規則、附則11の付録に示されたいずれかの締約国の言語とし、良好かつ明瞭な発音で当該の文を発話するものとする。テストで使用した言語をテストレポートに記載するものとする。</p> <p>The languages used in the post-crash hands-free audio performance intelligibility test shall be those of one of the Contracting Parties as identified in the appendix of Annex 11 to this Regulation, with the sentences voiced in good, clear pronunciation. The language used for the testing shall be noted in the test report.</p>	<p>使用言語:  _____  Language used:  _____</p>

35.8.3.2.	<p>車両メーカーは、証拠資料の使用を通じて、本規則、附則11の付録に示された他のすべての言語への適合を実証するものとする。かかる資料はすべてテストレポートに添付するものとする。</p> <p>The vehicle manufacturer shall demonstrate, through the use of documentation, compliance with all the other languages identified in the Appendix to Annex 11 to this Regulation. Any such documentation shall be appended to the test report.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A										
35.8.3.3.	<p>地域別調整を加えた異なるバリエーションのAECSが当該車両型式に装備されている場合、メーカーは、証拠資料により、すべてのバリエーションで本規則の要件が充足されることを実証するものとする。</p> <p>In the case the vehicle type may be equipped with different variants of the AECS with regional specific adjustments, the manufacturer shall demonstrate through documentation that the requirements of this Regulation are fulfilled in all variants.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A										
35.9.	AECS電源性能の検証 Verification of AECS power supply performance											
35.9.1.	<p>当該のUN規則No.94および／またはNo.95に基づく衝突テストの前に、最初は音声通信モードで少なくとも5分間、次にコールバックモード(アイドルモード、ネットワークに登録された状態)で60分間、最後に音声通信モードで少なくとも5分間、AECSが動作可能であるものとする。実際(現実)のテストまたは計算／再現テストによってこれを実証することができる。</p> <p>この性能は、当該車両の電力管理ストラテジーを考慮に入れ、これらの衝突テスト(当該のUN規則No.94および／またはNo.95)で予想される衝突後のすべての電源状態において、メーカーが実証するものとする。</p> <p>Before the impact test under UN Regulations Nos. 94 and/or 95 whichever is relevant, the AECS shall be operable for a period of, first, not less than 5 minutes in voice communication mode followed by 60 minutes in call-back mode (idle mode, registered in a the network), and finally, not less than 5 minutes in voice communication mode. This can be demonstrated by real (actual) test or by calculation/simulation.</p> <p>This shall be demonstrated by the manufacturer in all expected post-crash power supply conditions of these impact tests (UN Regulations Nos. 94 and/or 95 whichever is relevant), taking into account the vehicle's power management strategy.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A										
35.9.2.	<p>当該のUN規則No.94および／またはNo.95に基づく衝突テストの後で、AECS電源がAECSに電力を供給できるものとする。本規則の附則11に説明するいずれかの方法によってこれを検証することができる。</p> <p>After the impact test under UN Regulations Nos. 94 and/or 95 whichever is relevant, the AECS power supply shall be able to supply power to the AECS. This may be verified by one of the methods described in Annex 11 to this Regulation.</p>	適 / 否 Pass Fail 該当無し N/A										
35.10.	耐衝撃性 Resistance to impact											
	<p>AECSは衝撃後も機能を維持するものとする。本規則の附則9ならびに附則11の2項によるMSDおよびHMI機能の検証に従ってこれを実証するものとする。</p> <p>The AECS shall remain operational after impact. This shall be demonstrated according to Annex 9 and a verification of the MSD and HMI functionality according to paragraph 2. of Annex 11 to this Regulation.</p>											
35.10.1.	<p>以下のAECS構成部品を附則9に従ってテストするものとする： The following AECS components shall be tested to Annex 9:</p> <table><tr><td>(a) 制御モジュール、 Control module;</td><td>適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A</td></tr><tr><td>(b) マイクホンおよびスピーカーを除く通信モジュール、 Communication module excluding microphones and loudspeakers;</td><td>適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A</td></tr><tr><td>(c) バックアップ電源(装備時)、 Back-up power supply (if fitted);</td><td>適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A</td></tr><tr><td>(d) コネクタ、 Connectors ;</td><td>適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A</td></tr><tr><td>(e) 移動体通信網アンテナ。 Mobile network antenna.</td><td>適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A</td></tr></table>	(a) 制御モジュール、 Control module;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A	(b) マイクホンおよびスピーカーを除く通信モジュール、 Communication module excluding microphones and loudspeakers;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A	(c) バックアップ電源(装備時)、 Back-up power supply (if fitted);	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A	(d) コネクタ、 Connectors ;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A	(e) 移動体通信網アンテナ。 Mobile network antenna.	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A	
(a) 制御モジュール、 Control module;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A											
(b) マイクホンおよびスピーカーを除く通信モジュール、 Communication module excluding microphones and loudspeakers;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A											
(c) バックアップ電源(装備時)、 Back-up power supply (if fitted);	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A											
(d) コネクタ、 Connectors ;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A											
(e) 移動体通信網アンテナ。 Mobile network antenna.	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A											

35.10.2.	認可申請者からその旨の要請があった場合、以下のAECS構成部品を本規則の附則9に従ってテストしてもよい: If the applicant for approval so requests, the following AECS components may be tested to Annex 9 to this Regulation:			
	(a) 警告信号装置、 Warning signal device;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A		
	(b) ハンズフリー音声機器(マイクロホンおよびスピーカー)、 Hands-free audio equipment (microphones and loudspeakers);	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A		
	(c) 情報信号装置、 Information signal device;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A		
	(d) 35.10.1項で言及したバックアップ電源以外の電源、 Power supply other than back-up power supply mentioned in paragraph 35.10.1.;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A		
	(e) GNSSアンテナ、 GNSS antenna;	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A		
	(f) GNSS受信機。 GNSS receiver.	適 / 否 / 該当無し Pass Fail / N/A		

備考

Remarks


付表2

Attached Table5(PartⅢ)

事故自動緊急通報装置の機能及び性能の試験記録及び成績

Accident Emergency Call Systems Test Data Record Form

協定規則第144号

(規則35. 位置決定試験)

Regulation No. 144 of the 1958 Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe

(Restricted to paragraphs 35. Position determination test)

試験期日	:	年	月	日	試験担当者	:	
Test date	:	Y.	M.	D.	Tested by	:	
試験場所	:						
Test site	:						
試験自動車							
Test Vehicle							
車名	:						
Make	:						
型式	:				類別	:	
Type	:				Variant	:	
車台番号	:						
Chassis No.	:						
改訂番号	:				補足改訂番号	:	
Series No.	:				Supplement No.	:	

35.3.	位置決定 Position determination AECSがGLONASS、GALILEOおよびGPSを含む少なくとも3つのGNSSをサポートするGNSS受信機を装備し、SBAS信号を受信して処理できる場合、そのAECSは35.3.1項から35.3.10項の要件に適合するものとする。 測位機能に関するAECSの適合は、附則10:航法解のテスト方法に説明するテスト方法を実行することによって実証されるものとする。これを附則4の通知文書、11項に記載するものとする。  If the AECS is fitted, with GNSS receiver supporting at least three GNSS including GLONASS, GALILEO and GPS, and is able to receive and process SBAS signals, then the AECS shall comply with the requirements of paragraphs 35.3.1. to 35.3.10. AECS compliance with respect to positioning capabilities shall be demonstrated by performing test methods described in Annex 10: Test methods for the navigation solutions. It shall be indicated in the communication document of Annex 4, paragraph 11.	該当無し N/A  適 / 否 Pass Fail
35.3.1.	GNSS受信機は、NMEA-0183プロトコル形式(RMC、GGA、VTG、GSAおよびGSVメッセージ)の航法解を出力できるものとする。NMEA-0183メッセージ出力のためのAECSセットアップが取扱説明書に記述されているものとする。  The GNSS receiver shall be able to output the navigation solution in a NMEA-0183 protocol format (RMC, GGA, VTG, GSA and GSV message). The AECS set-up for NMEA-0183 messages output shall be described in the operation manual.	適 / 否 Pass Fail
35.3.2.	AECSの一部としてのGNSS受信機は、GLONASS、GALILEOおよびGPSを含む少なくとも3つの全地球航法衛星システムからL1/E1帯の個別GNSS信号を受信して処理できるものとする。  The GNSS receiver as a part of the AECS shall be able to receive and process individual GNSS signals in L1/E1 band from at least three global navigation satellite systems, including GLONASS, GALILEO and GPS.	適 / 否 Pass Fail
35.3.3.	AECSの一部としてのGNSS受信機は、GLONASS、GALILEO、GPSおよびSBASを含む少なくとも3つの全地球航法衛星システムからL1/E1帯の複合GNSS信号を受信して処理できるものとする。  The GNSS receiver as a part of the AECS shall be able to receive and process combined GNSS signals in L1/E1 band from at least three global navigation satellite systems, including GLONASS, GALILEO, GPS and SBAS.	適 / 否 Pass Fail
35.3.4.	AECSの一部としてのGNSS受信機は、WGS-84座標系の測位情報を出力できるものとする。  The GNSS receiver as a part of the AECS shall be able to provide positioning information in WGS-84 coordinate system.	適 / 否 Pass Fail
35.3.5.	GNSS受信機は、少なくとも1秒ごとに測位情報を取得できるものとする。 The GNSS receiver shall be able to obtain a position fix at least every second.	適 / 否 Pass Fail
35.3.6.	水平位置誤差が下記を超えないものとする: Horizontal position error shall not exceed: (a) オープンスカイ条件下:PDOPが2.0から2.5の範囲において確率0.95の信頼水準で15m。 Under open sky conditions: 15 m at confidence level 0.95 probability with a PDOP in the range from 2.0 to 2.5; (b) 都市の谷間条件下:PDOPが3.5から4の範囲において確率0.95の信頼水準で40m。 In urban canyon conditions: 40 m at confidence level 0.95 probability with a PDOP in the range from 3.5. to 4.	適 / 否 Pass Fail
35.3.7.	精度に関する規定要件は、下記において与えられるものとする: The specified requirements for accuracy shall be provided: (a) 0から140km/hの速度範囲、 At speed range from 0 to 140 km/h; (b) 0から2gの線形加速度範囲。 Linear acceleration range from 0 to 2g.	適 / 否 Pass Fail

35.3.8.	<p>コールドスタートの初期位置算出時間が下記を超えないものとする: Cold start time to first fix shall not exceed:</p> <p>(a) 下限-130dBmまでの信号レベルに対して60秒、 60 s for signal level down to minus 130 dBm;</p> <p>(b) 下限-140dBmまでの信号レベルに対して300秒。 300 s for signal level down to minus 140 dBm.</p>	<p>適 / 否 Pass    Fail</p>
35.3.9.	<p>下限-130dBmまでの信号レベルにおける60秒の中断後のGNSS信号の再捕捉時間は、航法衛星の可視性の回復後、20秒を超えないものとする。 GNSS signal re-acquisition time after block out of 60 s at signal level down to minus 130 dBm shall not exceed 20 s after recovery of the navigation satellite visibility.</p>	<p>適 / 否 Pass    Fail</p>
35.3.10.	<p>受信機入力端における感度は以下のとおりとする: Sensitivity at receiver input shall be:</p> <p>(a) -144dBmのAECSアンテナ入力端での信号レベルにおいてGNSS信号の検出(コールドスタート)が3,600秒を超えない。 GNSS signals detection (cold start) do not exceed 3,600 s at signal level on the antenna input of the AECS of minus 144 dBm;</p> <p>(b) -155dBmのAECSアンテナ入力端での信号レベルにおいてGNSS信号の追跡および航法解の計算が少なくとも600秒間可能である。 GNSS signals tracking and navigation solution calculation is available for at least 600 sec s at signal level on the antenna input of the AECS of minus 155 dBm;</p> <p>(c) -150dBmのAECSアンテナ入力端での信号レベルにおいてGNSS信号の再捕捉および航法解の計算が可能であり、かつ60秒を超えない。 Re-acquisition of GNSS signals and calculation of the navigation solution is possible and does not exceed 60 s at signal level on the antenna input of the AECS of minus 150 dBm.</p>	<p>適 / 否 Pass    Fail</p>